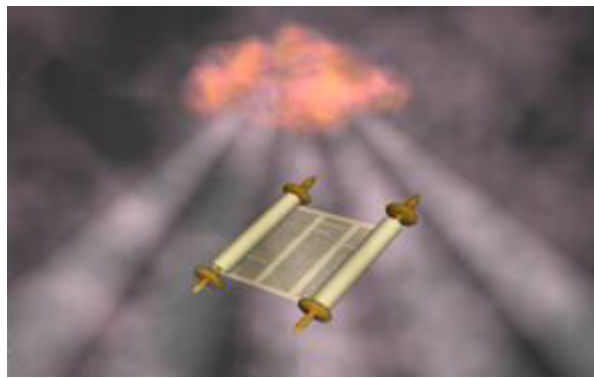


Ki Tetse (When you go out)

Deuteronomy 21:10-25:19
Isaiah 54:1-10
Mark 10:2-12
Luke 20:27-38
1Tim 5:17-18

A SINGLE FOCUS OF LIFE



Ki Tetse (Wanneer gij uittrekt)

Deuteronomium 21:10-25:19
Jesaja 54:1-10
Marcus 10:2-12
Lucas 20:27-38
1Timoteüs 5:17-18

BEHOUD IN HET LEVEN ÉÉN UITGANGSPUNT

The book of Deuteronomy is Moses' summary to the people before his death. Each thought, instruction and even word can be traced back to previous books of Torah. This week is no exception.

In Deuteronomy Moses tells the people to make four twisted cords which are to be placed on the corners of their garments. This of course is a reference to Numbers 15:38-41. The four blue cords or fringes are to remind them of the Torah, its instructions and Who gave them these instructions. The blue cords are very similar to a modern wedding ring. The ring does not make you married; it makes a statement that you ARE married!

Notice this instruction regarding four cords is preceded by instructions on not mixing seeds, working livestock and types of thread in the same garment. Does He simply do this because He does not like the looks of oxen with donkeys or a wool-blended suit? Of course not. His desire is to teach us about life using our natural surroundings as object lessons.

The simple lesson to be learned from these instructions is that HaShem hates mixtures. This principle is brought forth by Yaakov (James) in the Renewed Covenant (New Testament) when he speaks against being double minded. It is the same principle Yeshua gives to the Laodicean community when He tells them He wished they were either hot or cold. Do you remember the last time you took a drink of lukewarm water? Hot or cold would have been preferable. All you want to do with lukewarm water is spit it out. Yeshua is telling the Laodiceans as well as us today to make a choice! Don't keep being a mixture. It makes Him sick.

Back to the Torah. The Hebrews were to learn through daily life what HaShem expected of them. He had redeemed them and His desire was to see them walk in blessing. This is why He gave them the Torah. He knew that the closer they would live to Torah the closer their hearts would be to Him. The closer they were to Him, the greater blessings they would walk in. His desire was for His children to be blessed, but the first choice had to be theirs. They had to choose to live the life that produced blessings. We do this with our children on a daily basis. Where do we think the pattern came from?

Het boek Deuteronomium is Moses' samenvatting aan het volk, voor zijn dood. Elke gedachte, instructie en zelfs elk woord kan nagetrokken worden in de vorige boeken van Thora. Deze week vormt geen uitzondering.

In Deuteronomium draagt Moses het volk op om vier gevlochten koorden te maken die aan de hoeken van hun kleding moeten bevestigd worden. Dit is natuurlijk een verwijzing naar Numeri 15:38-41. De vier blauwe koorden, of kwasten dienen om hen te herinneren aan de Thora, zijn instructies, en Hem die hen deze instructies gaf. De blauwe koorden zijn zeer vergelijkbaar met een hedendaagse trouwring. De ring maakt je niet getrouwd, hij geeft aan dat je getrouwd BENT.

Merk op dat deze instructie aangaande de vier koorden, voorafgegaan wordt door instructies over het niet mengen van zaden, werkend vee en soorten draad in éénzelfde kledingstuk. Doet Hij dit gewoon omdat Hij er niet van houdt om ossen met ezels of een gemengd wollen kostuum te zien? Natuurlijk niet. Zijn verlangen is om ons over het leven te leren, waarbij Hij onze natuurlijke omgeving als doel van de lessen gebruikt.

De simpele les die van deze instructies moet geleerd worden, is dat HaShem mengsels haat. Dit principe wordt in het Vernieuwde Verbond (Nieuw Testament) naar voor gebracht door Yaakov (Jakobus) wanneer hij spreekt tegen dubbelhartigheid. Het is datzelfde principe waarover Yeshua het heeft tegen de gemeente van Laodicea, wanneer Hij hen zegt dat Hij wenste dat ze of heet of koud waren. Herinner jij je de laatste keer dat je een slok lauw water dronk? Heet of koud zou wenselijker geweest zijn. Al wat je wilt doen met lauw water, is het uitspuwen. Yeshua zegt aan de Laodiceanen zowel als aan ons vandaag een keuze te maken! Blijf niet langer een mengeling. Het maakt Hem ziek.

Terug naar de Thora. De Hebreëen moesten door het alledaagse leven leren wat HaShem van hen verwachtte. Hij had hen verlost en Zijn verlangen was hen in zegen te zien wandelen. Dit is waarom Hij hen de Thora gaf. Hij wist dat hoe dichter ze naar de Thora zouden leven, hoe dichter hun harten bij Hem zouden zijn. Hoe dichter ze bij Hem waren, hoe groter zegeningen ze zouden ervaren. Zijn verlangen voor Zijn kinderen was dat ze gezegend zouden zijn, maar de eerste keuze was aan hen. Zij moesten het leven verkiezen te leven dat zegeningen voortbracht. Wij doen dit met onze kinderen op een dagelijkse basis. Waar denken we dat dit patroon vandaan kwam?

Back to the Torah. As the Hebrews went about their day they would literally have the Torah in front of their eyes throughout the day. When a man set up a team for plowing, he may be tempted to substitute a donkey for an ox that looked like it could use a break today. He may be tempted to put that extra handful of seeds between rows of other crops. His decision to not do either of his own desires was all the while teaching him about his relationship with His creator.

So how do we do this today? I am almost certain none of our readers is tempted to plow with a mixture of donkey and oxen today. Most of us are not making our own cloth for sewing garments. We can however bring these instructions to 21st century life. Next time you buy a garment, look to see if it is a blend of natural fibers. If you guys change your spark plugs in your car, make sure you put out the extra effort to get to the one hard one in the back so you are not running a mixture of old and new. Look for things in life that are mixtures, which should not be.

You may be asking yourself why we should go to these bothers in our all too convenient world? The reason is that little things become big things. When we pay attention to the small details of life it helps us train for the larger issues that come along.

What if Laodicea had paid more attention to details? Maybe they would have been a sweet savor instead of, well, you know!

Mike Clayton (Joined To Hashem)

Terug naar de Thora. Terwijl de Hebreëen hun dagtaak verrichtten hadden ze de Thora letterlijk de hele dag voor hun ogen. Als een man een span om te ploegen inspande, kon hij in de verleiding komen om een os, die eruitzag alsof hij een rustpauze kon gebruiken, te vervangen door een ezel. Hij kon in de verleiding komen om een handvol extra zaden tussen de rijen van andere gewassen te strooien. Zijn besluit om toch niet naar deze eigen verlangens te handelen, onderwees hem de hele tijd over zijn relatie met Zijn schepper.

Hoe gaan wij hier vandaag mee om? Ik ben bijna zeker dat vandaag geen van onze lezers in de verleiding is om te ploegen met een gemengd span van ossen en ezels. De meesten van ons maken niet hun eigen stof om kleren te naaien. Nochtans kunnen we deze instructies in het leven van de 21ste eeuw brengen. De volgende keer dat je een kledingstuk koopt, kijk of het een mengsel van natuurlijke garens is. Mannen, als je de ontstekingskaarsen in je auto vervangt, doe dan een extra inspanning om ook de moeilijk bereikbare te vervangen zodat je niet met een mengeling van oud en een nieuw rijdt. Kijk uit voor dingen in het leven die gemengd zijn, en die het niet horen te zijn.

Je kan jezelf afvragen waarom we ons hierom zouden bekommeren in onze al te geriefelijke wereld? De reden is, dat kleine dingen grote dingen worden. Als we aandacht besteden aan de kleine details van het leven, helpt het ons te oefenen voor de grotere dingen die ons te wachten staan.

Wat als Laodicea meer aandacht aan de details had besteed? Misschien waren ze dan een zoete geur geweest in plaats van, wel, je weet wel!